

# Vacances d'été

de 3\* à 17 ans  
\* si enfant déjà scolarisé

2011



**SIVU - Service Enfance Jeunesse**  
Maison des associations  
71520 MATOUR

tél. 03 85 59 76 58  
contact@sivu71.fr  
<http://www.sivu71.fr>

# Le centre de loisirs

Petite enfance  
Pour les 3\*- 6 ans  
\*3 ans si enfant déjà scolarisé



Nous accueillons en centre de loisirs petite enfance les enfants âgés de 3 à 6 ans. Le centre de loisirs d'été fonctionne à la semaine. L'enfant peut s'inscrire toute la semaine (au tarif réduit « Forfait ») ou les journées qu'il souhaite. L'enfant passe la journée en centre de loisirs et rentre chez lui le soir. Des ramassages en minibus sont possibles (voir « Modalités d'inscription » pour plus de détails).

**DU LUNDI 4 JUILLET AU VENDREDI 8 JUILLET**

## Retour aux sources ! Matour

Viens passer une semaine au fil de la Grosne sur différents sites et installations entre le Mont Saint Rigaud et Cormatin.

La Grosne et le cycle de l'eau n'auront plus le moindre secret pour toi.

**Divertissement et amusement garantis**, pense à ton maillot de bain pour le baptême des moulins et autres objets flottants!

Sortie piscine.

**DU LUNDI 11 AU MERCREDI 13 JUILLET & VENDREDI 15 JUILLET**

## Arts nature et Zénitude ! Matour

Viens passer une semaine pleine de poésie et de détente où l'art se mélange à la nature pour t'en mettre plein les sens et réaliser des créations plus ou moins insolites.

**Inventions d'instruments** de musique insolites aux sons étranges et relaxants, land'art.

Sortie piscine.

**DU LUNDI 18 AU VENDREDI 22 JUILLET**

## Ferme et Jardin Matour

Viens redécouvrir le centre qui sera pour l'occasion transformé en mini ferme avec des vrais animaux vivants, attention, cette semaine le fermier c'est toi ! Il faudra prendre bien soin de tous ces animaux.

Il faudra aussi s'occuper du jardin.

Sortie piscine.

Nuitée du petit fermier le mercredi soir.

**DU LUNDI 25 AU VENDREDI 29 JUILLET**

## Contes et légendes, la Forêt fantastique Matour

Viens passer une étrange semaine fantastique dans le lointain passé magique des contes et légendes! Au cœur d'une forêt imaginaire nous serons les lutins et autres créatures fantastiques qui peuplent ce monde...

• **LUNDI 25 JUILLET** : Sortie à Ménétreuil avec la magie des elfes et des lutins

• **MARDI 26 JUILLET** : Sortie Festival des Mômes avec campement médiéval et spectacle Plein d'autres surprises t'attendent aussi ...

**DU LUNDI 1ER AU VENDREDI 5 AOÛT**

## Kaléidoscope des couleurs Matour

Viens te balader au pays des couleurs et des matières (peinture sur verre, bois, galets ...) Puis découvre la magie de la peinture fluo.

Sortie piscine.

**DU LUNDI 22 AOÛT AU VENDREDI 26 AOÛT**

## Drôles de musiques !

La Chapelle du Mont de France

**Ballons de baudruche, imagination et inspiration : des éléments indispensables pour monter ton propre orchestre.** [www.jazzcampus.fr](http://www.jazzcampus.fr)

Jeux musicaux, activités créatives, sportives seront aussi proposés. Nuitée karaoké le jeudi soir.

Sortie piscine.

**DU LUNDI 29 AOÛT AU VENDREDI 2 SEPTEMBRE**

## Promenades découvertes et gourmandes

La Chapelle du Mont de France

Viens à la découverte de l'artisanat et des saveurs.

• **VENDREDI 2 SEPTEMBRE** : Sortie au canal du centre à Ecuisses avec visite du musée et balade en bateau au bord du « 7 écluses 2000 ».

Inscriptions & tarifs  
Voir page 8

# Le centre de loisirs

Primaire  
Pour les 7-12 ans



Nous accueillons en centre de loisirs primaire les enfants âgés de sept à douze ans. Il se déroule sur différentes communes. L'enfant peut s'inscrire toute la semaine (au tarif réduit « Forfait ») ou les journées qu'il souhaite. L'enfant passe la journée en centre de loisirs et rentre chez lui le soir. Des ramassages en minibus sont possibles (voir « Modalités d'inscription » pour plus de détails).

DU LUNDI 4 JUILLET AU VENDREDI 8 JUILLET

## Evasions nature et sport Dompièrre

Une semaine pour découvrir notre drôle de nature : observation des étoiles, pêche, tir à l'arc, activités nature... **Photographes en herbe volontaires pourront faire des photos insolites !**

Les plus sportifs pourront s'initier aux sports : football, athlétisme, tennis, kinball, hand-ball...  
Sortie piscine.

Nuitée observation des étoiles le jeudi soir.

DU LUNDI 11 AU MERCREDI 13 JUILLET  
& VENDREDI 15 JUILLET

## La fête des saveurs Dompièrre

**Enfile ton tablier et viens confectionner avec nous des spécialités culinaires.** Exploration et jeux autour des cinq sens sont aussi au programme. Atelier cuisine avec Cyril CANEDI (créateur pâtissier à Trambly).

Sortie piscine.

Nuitée gourmande le mardi soir.

DU LUNDI 18 AU VENDREDI 22 JUILLET Tramayes

## Exploration du monde marin

**Partons à la découverte du monde merveilleux des requins et des poissons-clowns.** Mets-toi dans la peau d'un pirate ou d'une sirène le temps d'une semaine.

Sorties piscine et tir à l'arc.

Nuitée ciné-pirate le jeudi soir.

DU LUNDI 25 AU VENDREDI 29 JUILLET

## A l'assaut du Moyen-âge Tramayes

Appel aux chevaliers et leurs belles princesses ! **Voyage au cœur d'une époque pleine de mystères, de magie et de défis.**

• **MARDI 26 JUILLET : Sortie Festival des Mômes** à Matour avec campement médiéval et spectacle.

• **MERCREDI 27 JUILLET : Sortie à Brancion**, village typique du moyen-âge avec son château.  
Sortie piscine.

Nuitée médiévale le jeudi soir.

DU LUNDI 1ER AU VENDREDI 5 AOÛT

## Matour Circus ! Matour

Cette semaine, durant cinq demi-journées, **des intermittents du spectacle sous la houlette de Dan Ionel (qui vient depuis plusieurs années) t'apprendront la jonglerie, l'équilibre, l'art du clown**, selon ton choix, sous un véritable chapiteau. Le reste de la journée les animateurs du centre de loisirs te feront découvrir la vie du cirque autour d'activités variées.

### GRATUIT

• **MERCREDI 3 AOÛT** : Toute la famille est invitée à une soirée porte ouverte avec des professionnels du cirque. Sous le chapiteau, petits et grands pourront s'initier aux arts du cirque.

• **VENDREDI 5 AOÛT** : Le soir, venez en famille voir la représentation de ces artistes en herbe qui clôt leur semaine de stage cirque.

DU LUNDI 22 AOÛT AU VENDREDI 26 AOÛT

## Drôles de musiques !

La Chapelle du Mont de France

**Ballons de baudruche, imagination et inspiration : des éléments indispensables pour monter ton propre orchestre.** Jeux musicaux, activités créatives, sportives seront aussi proposées. **Possibilité de s'initier au Sound Painting les après-midi du mercredi 24 août au samedi 27 août avec Laurent Vanhoenackere**

« Improviser, c'est facile ! » dans le cadre de Jazz campus en Clunisois. [www.jazzcampus.fr](http://www.jazzcampus.fr)  
Sortie piscine.

Nuitée karaoké le jeudi soir.

DU LUNDI 29 AOÛT AU VENDREDI 2 SEPTEMBRE

## Promenades découvertes et gourmandes

La Chapelle du Mont de France

Nous irons à la découverte de l'artisanat et des saveurs.

• **VENDREDI 2 SEPTEMBRE : Sortie au canal du centre à Écuisses** avec visite du musée et balade en bateau au bord du « 7 écluses 2000 ».

# Activités à la carte

Pour tous



MERCREDI 6 JUILLET

4 - 7 ans

Journée - Balade à dos d'ânes

Viens faire connaissance avec Pompon, Ali et Gaspard, les ânes de Francis... et te balader sur leur dos.



MERCREDI 13 JUILLET

7 - 12 ans

Journée - Sortie vélo

Parcours d'initiation le matin et balade sur la voie verte en partenariat avec l'association Macon vélo ville.



VENDREDI 15 JUILLET

8 - 17 ans

Après-midi - Tir à l'arc

Viens t'initier au tir à l'arc en pleine nature sous les conseils du club d'archers de Cluny.



SAMEDI 16 JUILLET

11 - 17 ans

Soirée repas concert - été Frappé - Mâcon

Nous mangerons en ville et assisterons au concert de GAËTAN ROUSSEL (Nadéa en 1ère partie).



LUNDI 18 JUILLET

3\* - 6 ans

Après-midi - Équitation

Au Poney Club de Cenves (séance sur poney d'1h30).



MERCREDI 20 JUILLET

7 - 12 ans

Après-midi - Équitation

Aux Ecuries de Cluny (séance sur double poney d'1h30).



VENDREDI 22 JUILLET

8 - 17 ans

Journée - Moto cross

Initiation Moto cross encadré par un éducateur sportif diplômé. Sur le terrain du motoclub Dardon Gueugnon. Motos de 50 cc à 125cc en fonction de l'âge.



LUNDI 25 JUILLET

7 - 12 ans

Après-midi - Équitation

Aux Ecuries de Cluny (séance sur double poney d'1h30).



LE 25 & 27 JUILLET

Sorties Familiales

3\* - 6 ans & Adultes

• **LUNDI 25 JUILLET** : Viens découvrir **le monde des fées et des lutins dans leur univers (+ de 800 personnages) à Ménetreuil**. Une découverte surprenante et magique. (<http://elfeslutins.wordpress.com>)

7 - 12 ans & Adultes

• **MERCREDI 27 JUILLET** : Viens découvrir **le château de Brancion** vieux de 1 000 ans. Viens te mettre dans la peau de chevaliers et princesses et participer à un atelier de création médiévale (vitrail ou blason...).



MARDI 26 JUILLET

3\* - 12 ans

Après-midi - Festival des Mômes à Matour

De nombreuses animations médiévales.

# Activités à la carte

**ATTENTION !**  
Le nombre de places  
est souvent limité  
pour ces activités !



**JEUDI 28 JUILLET**

## Soirée repas concert - Été Frappé - Mâcon

11 - 17 ans

Nous mangerons en ville et assisterons au concert de **STROMAE** (Fill's Monkey en 1<sup>ère</sup> partie).



**VENDREDI 29 JUILLET**

## Après-midi - Festival des Mômes à Colombier en brionnais

Des animations, jeux et spectacles t'attendent...

3+ - 12 ans



**DU 1ER AU 5 AOÛT**

## CIRQUE à Matour

6 - 17 ans

5 demi-journées de cirque sous un véritable chapiteau, **des intermittents du spectacle sous la houlette de Dan lonel** (qui vient depuis plusieurs années) t'apprendront la jonglerie, l'équilibre, l'art du clown, selon ton choix, sous un véritable chapiteau.

**TRANSPORTS EN MINIBUS POSSIBLE POUR TOUTES LES ACTIVITÉS À LA CARTE**  
Lors de l'inscription une fiche pratique vous sera remise décrivant les horaires de départ et le matériel utile aux activités.

**GRATUIT**

• **MERCREDI 3 AOÛT** : Toute la famille est invitée à une soirée porte ouverte avec des professionnels du cirque. Sous le chapiteau, petits et grands pourront s'initier aux arts du cirque.

• **VENDREDI 5 AOÛT** : Le soir, venez en famille voir la représentation de ces artistes en herbe qui clôt leur semaine de stage cirque.



**MARDI 2 AOÛT**

## Soirée - Bowling & Billard

10 - 17 ans

2 parties de bowling et 1 partie de billard au Bull'in Charolais à **Vitry en charolais**.



**DU 24 AU 27 AOÛT**

## Stage musique

8 - 12 ans

4 après midi stage initiation au sound painting avec Laurent Vanhoenackere « Improviser, c'est facile ! » dans le cadre de Jazz campus en Clunisois.  
[www.jazzcampus.fr](http://www.jazzcampus.fr)



**MERCREDI 24 AOÛT**

## Après-midi - Équitation

3+ - 6 ans

Au Poney Club de Cenves (séance sur poney d'1h30).



**MERCREDI 31 AOÛT**

## Journée - Balade à dos d'ânes

4 - 7 ans

Viens faire connaissance avec Pompon, Ali et Gaspard, les ânes de Francis... et te balader sur leur dos.



**VENDREDI 2 SEPTEMBRE**

## Sortie Familiale

pour tous

Au canal du centre à **Écuisses**. Visite du musée et balade d'1h30 en bateau au bord du « 7 écluses 2000 »



11 ET 12 JUILLET

Anes 4 - 7 ans

**Cadre de vie :** Sous tente à l'école maternelle de **Tramayes**. **Séjour itinérant avec les ânes.**

**Activités :** Pompon, le plus malin, Ali, qui adore les câlins, ou encore, Diabolo, le gros gourmand. On commence à bien connaître les ânes de Francis. Viens te balader avec eux aux alentours de Tramayes. On mangera et dormira dehors : quelle aventure !

**Encadrement :** 2 animateurs diplômés et Francis ANDRE (accompagnateur en montagne avec 15 ans d'expérience auprès des enfants). Transport en minibus.



DU 18 AU 21 JUILLET

Sports Nautiques 8 - 11 ans 12 - 17 ans

**Cadre de vie :** Sous tente à la Base de Loisirs de CORMORANCHE-SUR-SAÔNE (01).

**Activités :** Cet été, viens découvrir deux sports nautiques au Lac de Cormoranche : l'aviron et la voile. 3 séances d'aviron et 3 séances de voile sont prévues (durée d'une séance : 1h30). Baignade, beach-volley et autres activités agrémenteront notre séjour. Sensations fortes garanties ! Brevet de 25m natation obligatoire

**Encadrement :** 2 animateurs diplômés, activités sportives encadrées par un Breveté d'état et un moniteur Fédéral deuxième degré. Transport en minibus.



DU 27 AU 29 JUILLET

Escal'arbres 8 - 11 ans 12 - 17 ans

**Cadre de vie :** Sous tentes au camping de la GRANGE DU PIN (Tréfort-Cuisiat, 01)

**Activités :** Grimper haut, toujours plus haut ! Pour les amateurs de frissons : pratique de l'escalade en extérieur (1 jour) et 2 jours de grimpe encadrée dans les arbres. Cette activité de pleine nature permet de grimper et se déplacer dans les arbres en toute sécurité ([www.lezard-des-bois.fr](http://www.lezard-des-bois.fr)). Baignade, veillées et autres activités agrémenteront notre séjour.

**Encadrement :** 2 animateurs diplômés et Xavier POILBOUT intervenant BEES escalade et CQP Educateur Grimpe d'arbre. Transport en minibus

ATTENTION !  
Le nombre de places est limité

JUILLET & AOÛT

## Une nuit sous tentes...

Une journée au centre qui se prolonge la nuit et le lendemain.  
Un supplément est demandé pour la nuit.

7 - 12 ans

- **JEUDI 7 JUILLET** : Nuitée observation des étoiles
- **MARDI 12 JUILLET** : Nuitée gourmande
- **JEUDI 21 JUILLET** : Nuitée Ciné-Pirate sur grand écran
- **JEUDI 28 JUILLET** : Nuitée Médiévale
- **JEUDI 25 AOÛT** : Nuitée Karaké

3\* - 6 ans

- **MERCREDI 20 JUILLET** : Nuitée du p'tit fermier
- **JEUDI 25 AOÛT** : Nuitée Karaké

Inscriptions & tarifs  
Voir page 8

\* si enfant déjà scolarisé



# Inscriptions & tarifs

**Il est impératif de se rendre aux permanences pour s'inscrire, aucune pré-inscription ne sera possible.**

**VENDREDI 17 JUIN** de 16h à 18h30

- A la halte garderie de **Dompierre**
- À la Maison des Associations de **Matour**
- À la salle de la mairie de **Tramayes**
- À la garderie périscolaire de **La Chapelle du Mont de France**
- À la Maison des Associations de **Trambly**

**MERCREDIS 22 & 29 JUIN** de 9h à 17h à **Matour** (Maison des Associations).

**APRÈS CES DATES** : inscription possible par téléphone au 03-85-59-76-58

**A PRÉVOIR** : carnets de santé des enfants, attestation CAF (si vous ne l'avez pas encore fournie), numéro allocataire CAF ou MSA et les différents justificatifs d'aides (comités entreprise, aides CAF, MSA selon réglementation des caisses).

**PARENTS** : L'équipe d'animation de l'été serait heureuse de vous rencontrer le **samedi 25 juin** à la Maison des Associations de Matour **entre 11 et 12h**.

**PAIEMENT À L'INSCRIPTION** :

Échelonnement possible, chèques vacances et chèques CESU acceptés.

Bénéficient du tarif « SIVU » les enfants vivant sur la commune de Tramayes, sur la Communauté de Communes de Matour et sa région. Clermain inclut depuis janvier 2011.

**ATTENTION** : une indemnité de 5€ par pré-inscription sera retenue si l'enfant est absent (sauf présentation d'un certificat médical).

## CENTRE DE LOISIRS (PAGE 2-3)

	SIVU	Hors
Journée ALSH	15,50€	19€
Forfait 5 jours (sur la même semaine)	68,20€	82,00€
Forfait 4 jours (sur la même semaine)	54,60€	65,60€
Semaine cirque : atelier cirque + ALSH	133€	160€

## ACTIVITÉS À LA CARTE (PAGE 4-5)

	SIVU	Hors	
Balade à dos d'ânes	Journée	22€	26€
Sortie vélo voie verte	Journée	18€	22€
Tir à l'arc	1/2 journée	10€	12€
Poney ou Equitation double poney	1/2 journée	13€	16€
Soirée repas concert (Gaétan Roussel ou Stromae)	Repas & Soirée	10€	12€
Initiation Moto Cross	Journée	50€	60€
Festival des Mômes	1/2 journée	8€	9€
Sorties familiales Tarif unique adultes/enfants Monde des fées et lutins à Ménétreuil Château de Brancion Canal du centre à Ecuisses	Journée	22€	26€
Ateliers cirque	5 1/2 journées	67€	80€
Soirée bowling/billard	Soirée	12€	15€
Initiation Sound painting (partenariat Jazz campus)	4 1/2 journées	30€	36€

## MINI-SÉJOURS (PAGE 6-7) "UNE NUIT SOUS TENTE !"

	SIVU	Hors	
Ânes	2 jours et 1 nuit	50€	60€
Sports Nautiques	4 jours et 3 nuits	160€	190€
Escal'arbres	3 jours et 2 nuits	140€	170€
Supplément Nuitée à thème	1 nuit sous tentes	6€	8€

**SIVU - Service Enfance Jeunesse**  
Maison des associations  
71520 MATOUR

tél. 03 85 59 76 58  
contact@sivu71.fr  
http://www.sivu71.fr

 santé  
famille  
retraite  
services  
L'essentiel  
et plus encore

 Bourgogne  
Conseil régional

  
Liberté • Égalité • Fraternité  
REPUBLIQUE FRANÇAISE  
MINISTÈRE  
DE LA JEUNESSE,  
DES SPORTS  
ET DE LA  
VIE ASSOCIATIVE

  
ALLOCATIONS  
FAMILIALES  
Caf  
de  
Saône-et-Loire

  
CONSEIL  
GÉNÉRAL SAÔNE  
& LOIRE



Foyers ruraux de Matour,  
Dompierre, Tramayes,  
Trambly et La Noue